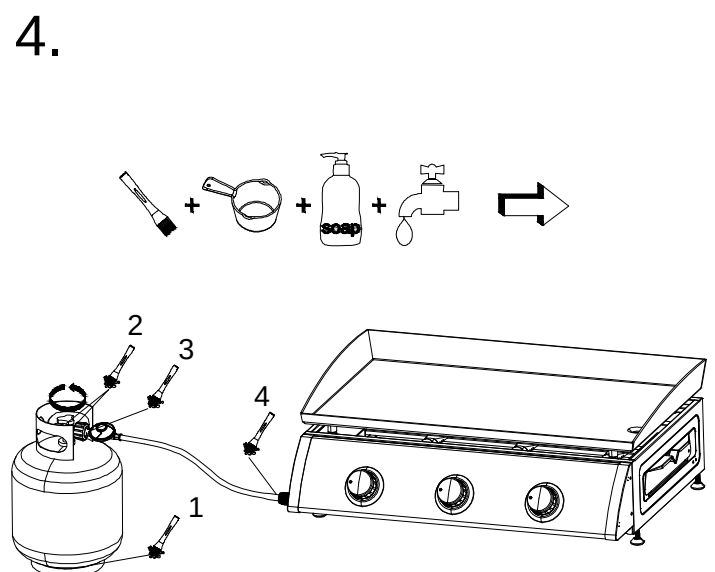
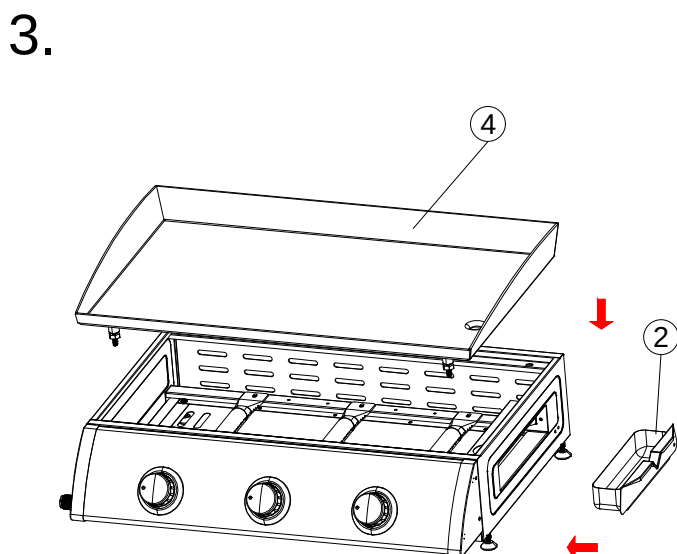
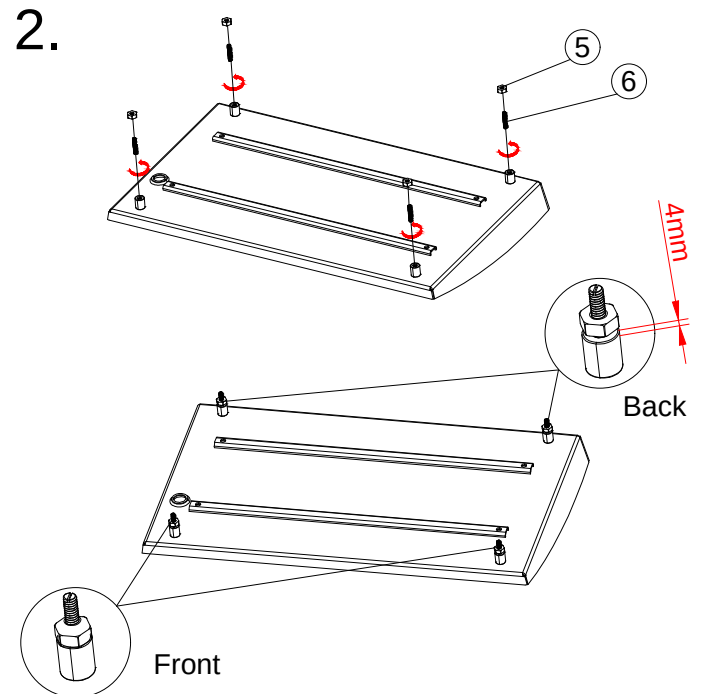
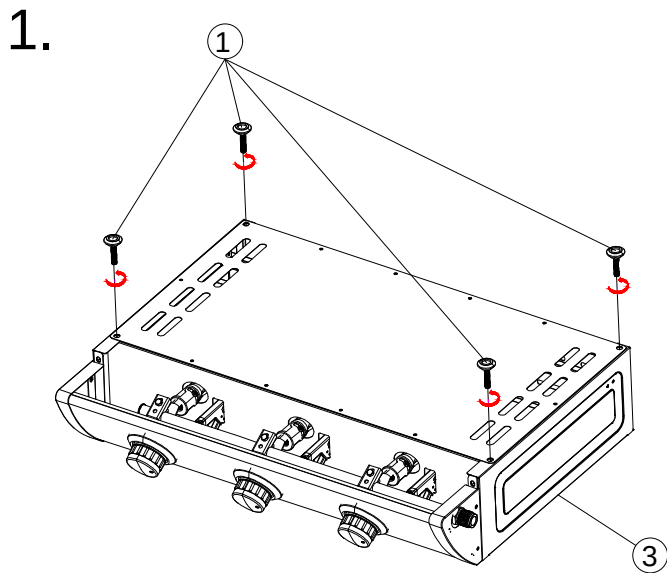
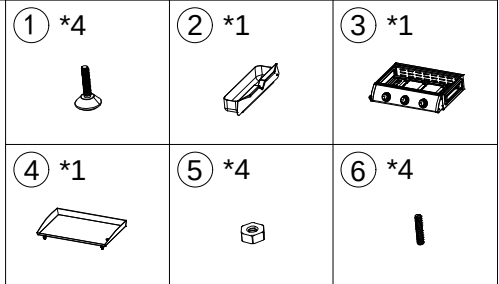
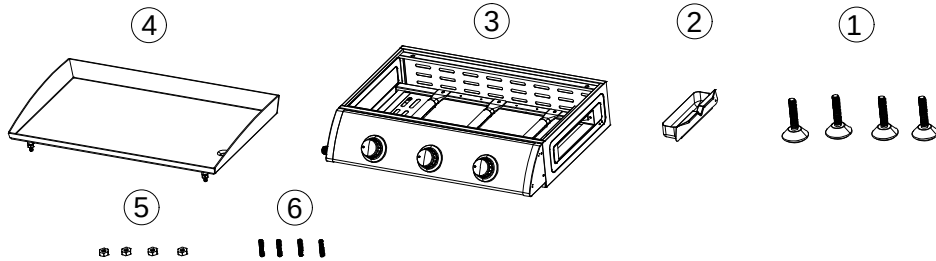
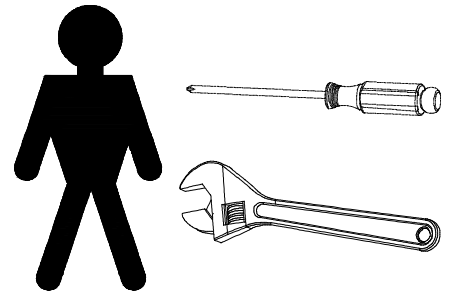
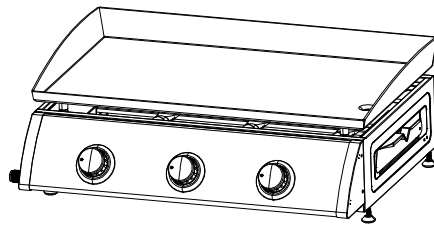


KD-TB103



LIVOO

Feel good moments

Manual de instrucciones

Plancha a gas 3 quemadores



Referencia: DOC277
Versión: 1.5
Idioma: Español

WWW.LIVOO.FR



Manual de instrucciones

Usted ha comprado un producto marca LIVOO y se lo agradecemos. Ponemos sumo cuidado en el diseño, la ergonomía y la facilidad de uso de nuestros productos. Esperamos que este producto le otorgue completa satisfacción.

Este manual de instrucciones es disponible también en nuestro sitio

www.livoo.fr

LIVOO					
Modelo.	DOC277				
Número CS	CS - - - - - (= “CS” + our order N° - ex: CS111584)				
Descripción:	Plancha gaz 3 bruleurs sur desserte				
Potencia máxima	7.5kW (545g/h)	 2531 Pin: 2531CT-0014			
Categoría de gas :	I ₃₊ (28-30/37)	I _{3B/P} (30)	I _{3B/P} (50)	I _{3B/P} (37)	
Tipos de gas :	Butane (545.0g/h)	Propane (535 g/h)	LPG GAS MIXTURES (545 g/h)		
Presión del gas: :	28-30 mbar	37 mbar	30 mbar	50mbar	37 mbar
Tamaño del inyector :	0.76 mm		0.76 mm	0.66 mm	0.70 mm
Número y código	20211026				
Sólo para uso fuera de los locales					
Este aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa vigente y utilizarse en una zona bien ventilada					
Consulte las instrucciones antes de utilizarlo.					
PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden estar muy calientes.					
Mantener alejado de los niños pequeños					
Este aparato debe mantenerse alejado de materiales inflamables durante su uso					
No mueva el aparato durante su uso					
Cierre la válvula del contenedor de gas después de su uso. No modifique el aparato.					
País de destino : I ₃₊ (28-30/37): BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI. I _{3B/P} (30): BE, CY, DK, EE, FI,FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT. I _{3B/P} (50): AT, CH, DE, SK I _{3B/P} (37): PL					
DELTA - BP61071 - 67452 Mundolsheim - FRANCE					

Manual de instrucciones

1. LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA UN FUTURO USO.
2.  **PRECAUCIÓN: Este aparato se calentará mucho. No lo mueva durante su uso.**
3. **No mueva la unidad mientras esté en funcionamiento.**
4.  **PRECAUCIÓN: No deje el aparato al alcance de los niños y los animales domésticos.**
5. No deje nunca el aparato sin vigilancia durante su uso.
6. No permita que los niños utilicen el aparato o jueguen con él.
7. Utilice el aparato únicamente para el fin previsto.
8.  **¡ADVERTENCIA! No se debe utilizar en espacios cerrados o confinados. Asegúrese de colocar el aparato en un área bien ventilada.**
9. **El aparato está destinado a ser utilizado únicamente en exteriores y de acuerdo con la normativa local.**
10. El uso o el accionar incorrectos y el incumplimiento de las instrucciones de seguridad de este manual pueden provocar lesiones graves o la muerte.
11. El uso o el accionar incorrectos y el incumplimiento de las instrucciones de seguridad de este manual pueden provocar incendios o explosiones que pueden ocasionar daños materiales graves.
12. **Realice una prueba de estanqueidad cada año y cada vez**

Manual de instrucciones

que se cambie o desconecte el cilindro de gas. Compruebe que las conexiones de las mangueras de gas estén ajustadas y en buen estado.

- 13. El aparato debe instalarse sobre una superficie o un suelo plano, nivelado, estable y resistente al calor antes y durante su uso.**
14. No obstruya las aberturas de ventilación de la barbacoa.
15. No lo utilice cerca de materiales o sustancias inflamables. No almacene cilindros de gas o latas de aerosol desconectados cerca de este aparato. No lo utilice a menos de 1,5 metros de materiales combustibles.
16. No se deben utilizar productos de encendido con este aparato.
17. No se incline sobre el aparato durante el encendido o la cocción.
18. Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice en eventos o en lugares públicos. No modifique el aparato.
19. Esta parrilla de gas se debe montar de acuerdo con las instrucciones de montaje suministradas. Si el aparato se ha montado en un taller, asegúrese de que se haya instalado correctamente y realice una prueba de estanqueidad antes de utilizar la parrilla. Un montaje incorrecto del aparato puede ser peligroso.
20. No utilice la barbacoa cuando haya vientos fuertes.
21. No utilice la barbacoa si todas sus piezas no están en su sitio.

Manual de instrucciones

Asegúrese de seguir las instrucciones de montaje para instalar la barbacoa correctamente. Instalarla de forma incorrecta puede ser peligroso.

22. Utilice utensilios de barbacoa adecuados y resistentes al calor para manipular los alimentos. Utilice guantes de protección cuando use la barbacoa para evitar quemaduras. Algunas piezas accesibles pueden estar muy calientes.
23. No cubra la rejilla de cocción con papel de aluminio, platos o recipientes para evitar la acumulación de calor. No cocine con papel de aluminio.
24. Si su aparato tiene una tapa, tenga cuidado al abrirla. Puede salir vapor caliente del interior.
25. NO cocine con la tapa (si la tiene) bajada cuando las válvulas estén a fuego alto, ya que, de lo contrario, el aparato podría dañarse.
26. Deje que la barbacoa, las cenizas y sus accesorios o las piezas se enfríen por completo antes de limpiarla y guardarla. Se recomienda retirar las cenizas 24 horas después de utilizar la barbacoa.
27. Deje siempre que se enfríe antes de guardarla o limpiarla.
28. Limpie el aparato y sus accesorios después de cada uso para evitar la acumulación de grasa (que presenta riesgos de incendio).
29. Guarde el aparato en un lugar seco y protegido.
30. Para obtener más detalles sobre cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte el

Manual de instrucciones

siguiente párrafo del manual.

31. Si detecta olor a gas:

- Cierre el suministro de gas al aparato
- Abra la tapa, si el modelo tiene una
- Apague cualquier llama al descubierto
- Si el olor persiste, deje de utilizar el aparato, aléjese de él y llame a su distribuidor o con los bomberos de inmediato.

Una fuga de gas puede provocar un incendio o una explosión que podría causar daños materiales, lesiones graves o la muerte.

32. Cierre siempre el cilindro de gas cuando no utilice la barbacoa.

33. Adquiera accesorios de conexión de gas (manguera, regulador y junta) que cumplan con la normativa nacional vigente en el país de destino. Estos componentes se deben sustituir periódicamente, según la fecha indicada en el cuerpo de cada uno de ellos, o según la normativa nacional vigente en el país de destino.

34. El tubo de alimentación de gas (opcional) debe instalarse de manera que no entre en contacto con las superficies calientes de la parrilla durante el funcionamiento o durante el almacenamiento y el transporte.

35. No intente nunca desconectar el regulador de presión o cualquier conexión de gas mientras utiliza la barbacoa.

36. Siga las instrucciones de conexión del regulador para su

Manual de instrucciones

barbacoa de gas.

37. Inspeccione la manguera de suministro de gas antes de cada uso. Si está excesivamente agrietada, desgastada o cortada, se la debe reemplazar por un conjunto de regulador de presión y manguera especificado por el fabricante antes de utilizar la barbacoa.
38. No apriete demasiado las conexiones. No utilice cinta de teflón o líquidos selladores en las conexiones.
39.  **Advertencia: No conecte nunca su aparato al gas doméstico (gas natural). El circuito de gas está diseñado exclusivamente para gas butano/propano (G30/G31).**
40. Asegúrese de que el cilindro de gas esté colocado fuera del aparato durante su uso.
41. Los cilindros de gas no deben utilizarse ni almacenarse nunca en posición horizontal.
42. Después de cada uso, asegúrese de que todas las palancas de control estén en la posición de apagado y que el suministro del cilindro de cilindros gas esté cerrado.

Si bien este aparato se ha fabricado de manera tal que no tenga bordes filosos, se debe tener cuidado al manipular todas las piezas para evitar riesgos de lesiones.

Retire todo el embalaje protector y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de empezar a utilizar la barbacoa.

Consulte la lista de piezas y los diagramas de montaje para instalar la barbacoa.

Asegúrese de que no falte ninguna pieza y que estas no estén dañadas o rotas, lo que podría perjudicar el buen funcionamiento del aparato.

La garantía de este aparato no se aplica a condiciones anormales de uso, condiciones de almacenamiento incorrectas, falta de mantenimiento, modificación del producto, uso para fines profesionales, etc.



Manual de instrucciones

ENCENDIDO

Asegúrese de que el aparato esté colocado sobre una superficie estable y plana.

Utilice guantes de protección y abra bien las rejillas de ventilación (si el modelo las tiene) para que el aire pueda entrar y acelerar la combustión



PRECAUCIÓN: Esta barbacoa se calentará mucho. No la mueva durante su uso

Este producto está destinado a utilizarse únicamente con gas envasado.

Debe utilizarse un regulador conforme a la norma EN16129 de 28 mbar para el gas butano o de 37 mbar para el gas propano.

No utilice nunca un regulador ajustable con el producto.

Asegúrese de que el regulador esté correctamente ajustado para que los conductos de suministro y las válvulas estén llenos de gas.

De lo contrario, los quemadores no tendrán suficiente potencia y no se encenderán o se apagarán periódicamente.

Si tiene que cambiar el cilindro de gas, asegúrese de que el aparato esté apagado y no haya ninguna fuente de ignición cerca (chispas, cigarrillos, llamas al descubierto, etc.).

Asegúrese de que la manguera de gas no esté retorcida, estirada, doblada ni comprimida para permitir un flujo de gas libre.

- Únicamente utilice las piezas de recambio abastecidas por su distribuidor. El incumplimiento de las modificaciones o las sustituciones de piezas de recambio provocarían la anulación de la garantía
- Jamás conecte su aparato directamente sobre su botella de gas; utilizar un descompresor y un tubo caracteriza a NF.
- jamás cubra el aparato antes de que no sea completamente enfriado.
- No utilice ningún aerosol cerca de su aparato.
- No utilice ningún producto de encendido entonces que usted enciende el aparato.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por su distribuidor. El incumplimiento de las modificaciones o la sustitución de las piezas de repuesto invalidará la garantía.

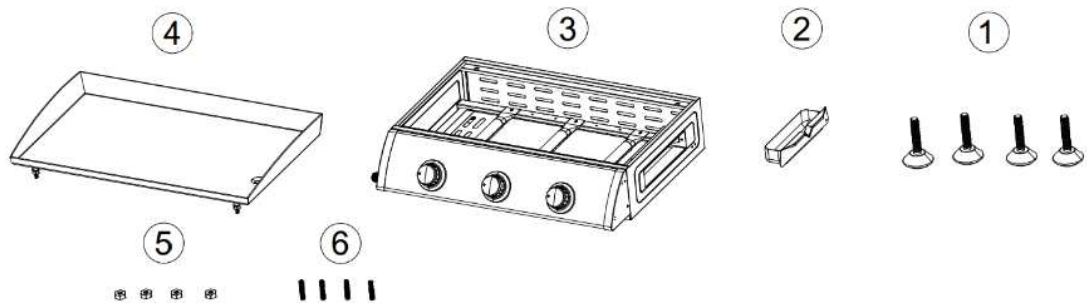
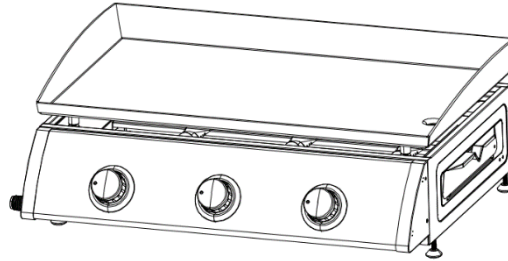
Información

- Piense verificar el estado del destilador antes de toda utilización, sobre todo si usted no utiliza su aparato frecuentemente.

- Antes de la primera utilización, limpie su aparato con un trapo limpio y húmedo, déjelo secarse completamente. Haga calentar su aparato en exterior por lo menos durante 10 minutos. Esto puede soltar un olor ligero durante algunos instantes.

Manual de instrucciones

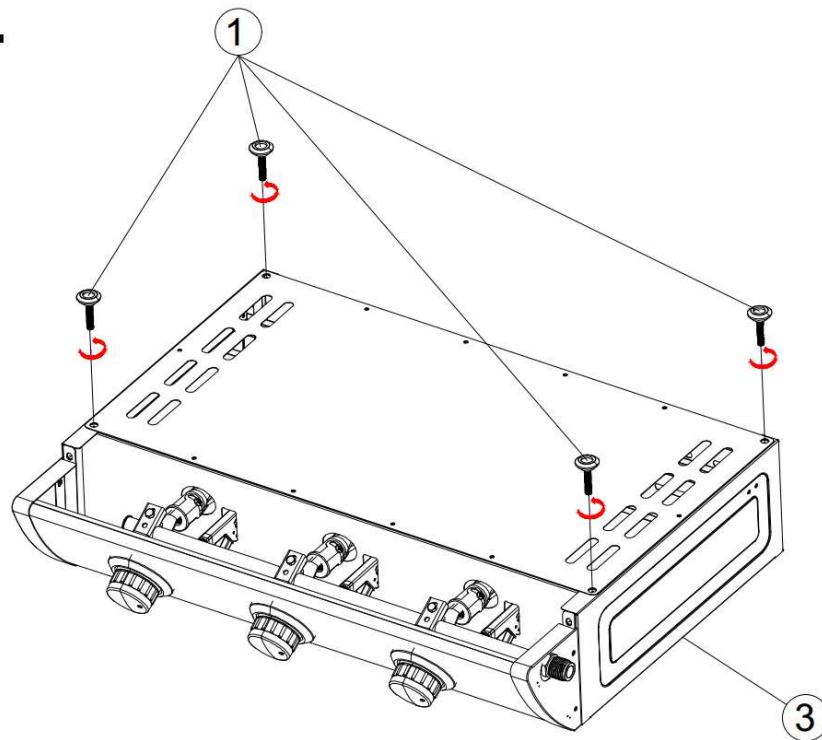
MONTAJE



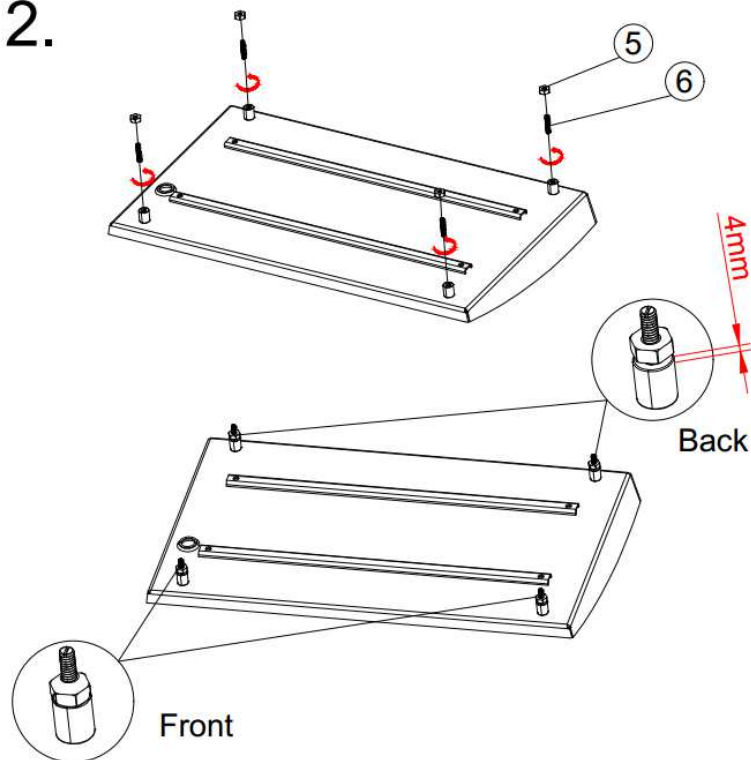
① *4 	② *1 	③ *1 
④ *1 	⑤ *4 	⑥ *4 

Manual de instrucciones

1.

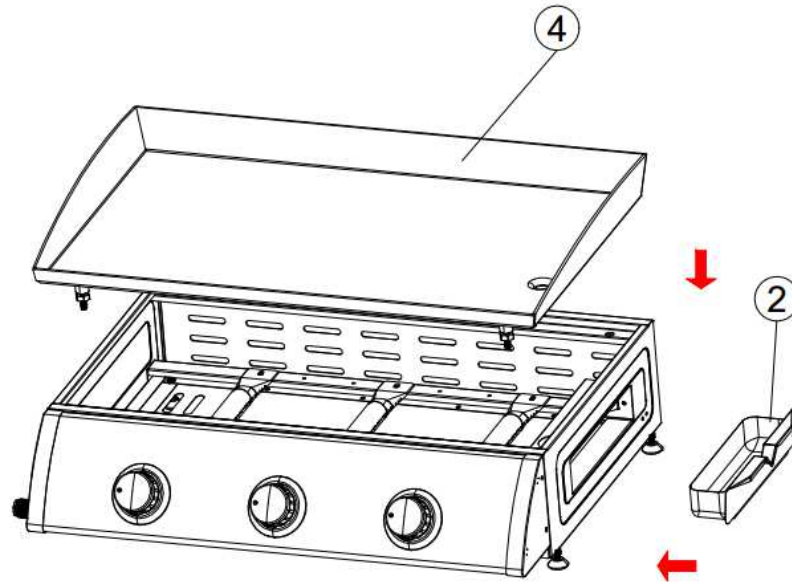


2.

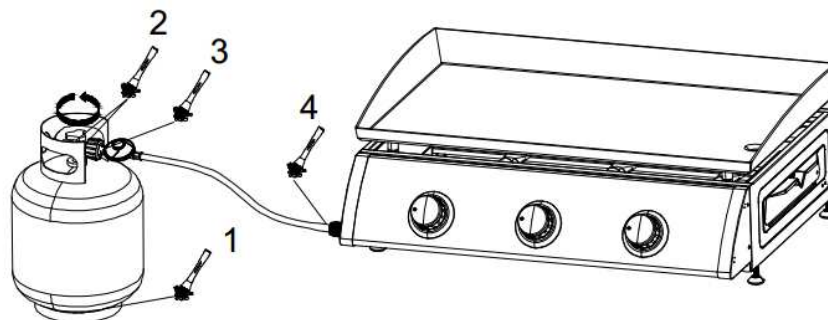


Manual de instrucciones

3.



4.





Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE USO

Nunca ase los alimentos en las llamas. Las llamas pueden ser causadas por los residuos de grasa y jugo que gotean sobre los quemadores. Para imitar las llamas, limpie los quemadores con regularidad, cuando no los utilice y cuando el aparato esté completamente frío. Los quemadores deben estar SIEMPRE en la posición baja durante la cocción. Proteja sus manos al cocinar con guantes de protección. No utilizar con vientos fuertes. No utilice carbón ni roca de lava.

Siga estas instrucciones cuidadosamente para evitar dañar seriamente su barbacoa y causar lesiones personales y a la propiedad.

1. Ensamble la barbacoa siguiendo cuidadosamente las siguientes instrucciones de montaje.
2. Conecte la manguera de gas a la barbacoa. Conecte el regulador a la manguera.
3. Conecte el regulador a la válvula del cilindro siguiendo las instrucciones provistas con el regulador.
4. Gire todas las perillas a la posición "cerrado" (OFF) antes de abrir el paso de gas al artefacto.
5. Maneje el regulador de acuerdo a las instrucciones provistas con el mismo.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO: QUEMADORES PRINCIPALES

1. Conecte el cilindro de gas a la barbacoa siguiendo las instrucciones provistas con el regulador.
2. Gire todas las perillas de control a la posición "cerrado" (OFF).
3. Abra el paso de gas en el cilindro ó llave del regulador siguiendo las instrucciones de conexión y de operación del regulador. Controle la conexión del cilindro al regulador y de la manguera al empalme de la manguera en busca de fugas usando agua jabonosa. Cualquier fuga se mostrará en forma de burbujas en la zona de fuga. Si se encuentra una fuga, no usar la barbacoa y cierre el paso de gas. Consulte su proveedor de gas ó del artefacto para asesoramiento.
4. Antes del encendido, abra la tapa si correspondiese. Para encender el mechero izquierdo, empuje hacia abajo y gire la perilla de control del mechero izquierdo en sentido anti horario 90 grados (hasta que haga tope). Se escuchará un click, esto deberá encender el mechero. Controle que el mechero esté encendido. Si el mechero no encendió, repita el proceso.
5. Si el mechero no enciende luego del segundo intento, cierre la llave de gas y espere 5 minutos antes de reintentar la secuencia de encendido.
6. Cuando el mechero encienda, la llama puede ser ajustada girando la llave en sentido anti horario a cualquier posición entre máximo y mínimo.
7. Para apagar el plancha, corte la entrada de gas por girando el botón de la válvula o el regulador en la posición "la Parada", por siguiente las instrucciones suministradas del regulador. Gire los botones de todas los mecheros de gas en las direcciones de manos de reloj, en la posición "la Parada" (apagada), cuando las llamas son apagadas.

Cuidado: Si algún mechero falla al encender, cierre la perilla de encendido (sentido horario) y también cierre la válvula del cilindro. Espere cinco minutos antes de intentar encender nuevamente según la secuencia de encendido.

Después del uso, cierre el paso de gas ó bien cerrando la llave del regulador, ó cerrando la válvula del cilindro.



Manual de instrucciones

En caso de apagado estando el artefacto en funcionamiento, cierre todas las llaves, la válvula del cilindro y cierre la llave del regulador. Espere 5 minutos antes de intentar encender nuevamente el artefacto. Si el problema persiste luego del re-encendido, consulte a su proveedor de gas, ó al comercio donde adquirió la plancha, ó al ingeniero gasista calificado para asistencia ó reparación. Nunca intente solucionar el problema Usted mismo ya que esto puede resultar en serias lesiones y/ó daños materiales.

Limpie el exceso de grasa del artefacto antes de guardarlo, con un trapo húmedo, usando un detergente suave como agente limpiador.

Guarde el artefacto en un entorno limpio y seco.

No guarde los cilindros de gas en interiores. Guárdelos en un lugar bien ventilado, alejado de la luz solar directa.

CONECTANDO EL CILINDRO DE GAS AL ARTEFACTO

Este artefacto solo es apropiado para uso con butano de baja presión, propano ó mezcla de gas, y usado con el regulador de baja presión apropiado mediante una manguera flexible. La manguera debe estar sujeta al regulador y al artefacto con abrazaderas de manguera.

- Usar un regulador de 28mbar con categoría I3+ para gas butano y un regulador de 37mbar con categoría I3+ para gas propano;
- Usar un regulador de 30mbar con categoría I3B/P (30);
- Usar un regulador de 37mbar con categoría I3B/P (37);
- Usar un regulador de 50mbar con categoría I3B/P (50);

Use un regulador certificado apropiado para BSEN 12864:2001.

Por favor consulte con su proveedor de gas licuado por información acerca del regulador adecuado para cilindro de gas.

ANTES DE USAR POR FAVOR CONTROLE FUGAS

Nunca controle fugas con una llama, siempre use una solución de agua jabonosa

DETECTANDO FUGAS

Prepare 2 a 3 onzas de solución para detectar fugas mezclando una parte de líquido para lavar con tres partes de agua. Asegúrese de que la válvula de control esté cerrada.

Conecte el regulador al cilindro y conecte el regulador con la manguera y la plancha, asegúrese de que las conexiones son seguras luego abra el gas.

Pincele la manguera y todas las juntas con la solución jabonosa. Si aparecen burbujas hay una fuga, lo que debe ser reparado antes de usar la plancha. Corte la entrada de gas ante una fuga.

Revise nuevamente después de arreglar la fuga. Cierre el gas del cilindro luego de testear.

Si la fuga detectada no puede ser reparada, no intente nada más sin consultar con su proveedor de gas.

REGULADOR Y MANGUERA

Solo use reguladores y mangueras aprobadas por el proveedor de gas licuado a las presiones adecuadas (Ver Página 2). La expectativa de vida de un regulador se estima en 10 años. Se recomienda que el regulador sea cambiado dentro de los 10 años de la fecha de fabricación.



Manual de instrucciones

El uso de un regulador ó una manguera inadecuada es peligroso; siempre controle que tiene los artículos correctos antes de usar la barbacoa.

La manguera usada debe ajustarse a a los estándar del país de uso. El largo de la manguera debe ser de 1.5 metros (máximo). Una manguera desgastada ó dañada debe ser reemplazada. Asegúrese de que la manguera no esté obstruida, retorcida, ó en contacto con cualquier otra parte de la barbacoa que no sea su conexión. Cambie la manguera de acuerdo a los requerimientos nacionales y/ó según su validez.

La manguera no debe estar plegada ó retorcida cuando se empalma al regulador y al artefacto. Ninguna parte de la manguera debe tocar parte alguna del artefacto. Para esto sitúe el cilindro a la izquierda del artefacto a la máxima distancia permitida por el largo de la manguera.

ALMACENAJE DEL ARTEFACTO

El artefacto solo puede ser guardado en interiores si el cilindro es desconectado y removido del artefacto. Cuando el artefacto no sea usado por un período de tiempo este debe ser almacenado en su estuche original en un entorno seco y libre de polvo.

CILINDRO DE GAS

El artefacto puede ser usado con cualquier cilindro de gas butano que pese entre 4.5kgs y 15kgs y de gas propano entre 3.9kgs a 13kgs. El cilindro de gas no debe ser arrojado ó manipulado con rudeza!

Si el artefacto no está en uso, el cilindro debe ser desconectado. Reemplace la tapa protectora del cilindro después de desconectar el cilindro del artefacto. El peso máximo del cilindro es 6.75kgs.

Los cilindros deben ser almacenados en exteriores en posición vertical y fuera del alcance de los niños. El cilindro nunca debe ser almacenado donde las temperaturas puedan alcanzar los 50°C. No almacene el cilindro cerca de llamas, luces piloto u otras fuentes de ignición. NO FUMAR. El cilindro debe ser alejado de cualquier fuente de ignición.

IMPIEZA Y CUIDADO

ATENCIÓN:

Toda limpieza y mantenimiento debe ser llevada a cabo cuando la barbacoa esté fría y con el cilindro de gas desconectado. Recomendamos que la plancha de gas sea mantenida en su comercio local al menos una vez al año por un ingeniero competente. No intente reparar este artefacto Usted mismo.

LIMPIEZA

"Quemar" la barbacoa después de cada uso (por aprox 15 minutos) reducirá los residuos de comida al mínimo.

SUPERFICIE EXTERIOR

Use un detergente suave ó una solución de bicarbonato y agua caliente. Se puede usar un jabón en polvo no abrasivo sobre manchas rebeldes, luego enjuagar con agua.

Si la superficie interna de la tapa de la barbacoa tiene la apariencia de pintura pelada, la grasa quemada se ha transformado en carbón y comienza a descascararse, limpie cuidadosamente con una solución jabonosa caliente. Enjuague con agua y permita que seque por completo. **Nunca use limpiador de hornos**



Manual de instrucciones

INTERIOR DEL FONDO DE LA BARBACOA

Remueva los residuos usando un cepillo, un rascador y/ó una esponja de limpieza con una solución de agua jabonosa. Enjuague con agua y permita que se seque.

SUPERFICIES PLÁSTICAS

Lave con un paño suave y solución de agua jabonosa caliente. Enjuague con agua. No use limpiadores abrasivos, desengrasantes, ó un limpiador concentrado para barbacoas sobre partes plásticas.

PLACA DE COCION

Use una solución suave de agua jabonosa. Se puede usar un jabón en polvo no abrasivo sobre manchas rebeldes, luego enjuagar con agua.

BANDEJA PARA GRASA

Por favor no abra la bandeja para grasa durante el uso.

Compruebe regularmente la cantidad de grasa que se ha agotado y vacíela cuando esté 1/3 llena.

LIMPIANDO LA UNIDAD DEL QUEMADOR

Apague el gas desde la perilla de control y desconecte el cilindro.

Quite las parrillas enfriadoras.

Limpie el quemador con un paño suave ó sople con aire comprimido y limpie con un paño.

Limpie las cañerías obstruidas con un limpiador de cañerías ó con un alambre duro (como ser un clip para papeles abierto).

Inspeccione el mechero por cualquier daño (rajaduras u hoyos). Si se encontrara daño, reemplazar por un nuevo mechero. Reinstale el mechero, controle para asegurarse que los orificios de la válvula de gas están correctamente posicionados dentro de la entrada del mechero (venturi).

En algunos casos su barbacoa se apagará debido a un insecto dentro del venturi del quemador ó a una tela de araña dentro del mismo. Esto puede ser reparado introduciendo un cepillo para limpiar botellas a través del venturi del mechero. Si el problema persiste consulte a su distribuidor competente.

MANTENIMIENTO

Su plancha de gas debe ser mantenida anualmente por un agente matriculado competente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Nosotros

DELTA

BP61071

67452 Mundolsheim - Francia

Declarar bajo nuestra responsabilidad que el artículo:

- Descripción: Barbacoa de gas portátil

- Referencia: DOC277

Manual de instrucciones

al que se aplica esta declaración, es conforme a la legislación de armonización de la UE aplicable:

DIRECTIVAS	NORMAS o requisitos
2016/426 (aparatos que queman combustibles gaseosos)	El organismo notificado INTERTEK n° 2575 emitió el certificado n° 2531CS-0025 rev 02 el 20/09/2021 que es válido hasta el 19/09/2031 EN498 2012 EN484 2019+AC 2020

Mundolsheim, the 28/03/2022

Manual de instrucciones



**Eliminación correcta de la unidad
(Aparatos eléctricos y electrónicos)**

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos)

La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos.

Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.



LIVOO
BP 61071
67452 Mundolsheim - FRANCE

- Foto no contractual
- Sobre la calidad de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones sin aviso previo